

Rudolf Muhr/Bernhard Kettemann (Hrsg.)

# **Eurospeak**

Der Einfluss des Englischen  
auf europäische Sprachen  
zur Jahrtausendwende

2., korrigierte Auflage



**PETER LANG**

Europäischer Verlag der Wissenschaften

# Inhaltsverzeichnis

## Einleitungsartikel

- Rudolf Muhr:** Anglizismen als Problem der Linguistik und Sprachpflege in Österreich und Deutschland zu Beginn des 21. Jahrhunderts 9
- Bernhard Kettemann:** Anglizismen allgemein und konkret: Zahlen und Fakten 55

## Anglizismen in Ökologie und Werbung

- Alwin Füiy** Anglizismen im deutschen Umwelt-Wortschatz 87
- Richard Schrodtt:** Schön, neu und fesch - die Anglizismen in der deutschen Werbung « 101

## Anglizismen in den slawischen und romanischen Sprachen

- Heinrich Pfandl:** Wie gehen die slawischen Sprachen mit Anglizismen um? (Am Beispiel des Russischen, Tschechischen und Slowenischen) *i* 117
- Renate Rathmayr:** Anglizismen im Russischen: Gamburgery, Bifsteksy und die Voucherisierung Russlands 155
- Hugo Kubarth:** Anglicismes - non merci. Französische Sprachpolitik heute 181

## Anglizismen als Gegenstand der Angewandten Linguistik

- Martin Stegu:** Angewandte Linguistik: Welche Antworten dürfen wir von ihr zu Sprach- und Kommunikationsfragen (z. B. zu Anglizismen) erwarten? 209

## Statements im Rahmen der Podiumsdiskussion

- Gerhard Kurzmann:** Sprachkultur oder Sprachverfall? Überlegungen zum Einfluss des Englischen und Amerikanischen auf unsere Sprache 223
- Benedikt Lutz:** Statement zur Verbal-Podiumsdiskussion „Anglizismen“ 227
- Werner Petry:** Anglizismen im Österreichischen Deutsch und in der Werbung 231
- Michael Scherr:** Anglizismen in der Sprache der Werbung. Kommentar eines Werbetexters zur Anglizismendiskussion 236

## Zu den Autorinnen der Beiträge

236